



AGANSI PUSAT PERMOHONAN PENGGAMBARAN FILEM
DAN PERSEMBAHAN ARTIS LUAR NEGARA (PUSPAL)
(CENTRAL AGENCY FOR THE APPLICATION FOR FILMING
AND PERFORMANCE BY FOREIGN ARTISTES)

KEMENTERIAN PENERANGAN, KOMUNIKASI DAN KEBUDAYAAN
(MINISTRY OF INFORMATION, COMMUNICATION & CULTURE)
MALAYSIA

Telefon/Telephone : +6 03-2612 7600

Faks/Fax : +6 03-2698 5264

Rujukan : KPKK/PUSPAL/600-L00511/2011/06/004
Tarikh : 18 Oktober 2011

35/39/2011

 **Pengurus**
Live Scape Sdn Bhd
No. 19, Lorong Travers,
Federal Hill,
50480 Kuala Lumpur

Tuan,

PERMOHONAN PERSEMBAHAN ARTIS LUAR NEGARA:
PERSEMBAHAN KONSERT "ZEE AVI HOMECOMING TOUR 2011" WARGANEGARA
USA, FILIPINA DAN BRAZIL

Sukacitanya dimaklumkan bahawa **Jawatankuasa Agensi Pusat Permohonan Penggambaran Filem dan Persembahan Artis Luar Negara (JK-PUSPAL) MELULUSKAN** permohonan tuan untuk menganjurkan projek seperti berikut;

Jenis	:	Persembahan Konsert
Artis	:	Seramai tiga (3) orang (seperti di lampiran)
Kru	:	Joseph Francis De Lorenzo (223597219)
Tempat	:	KL Live @ Live Centre, Kuala Lumpur
Tarikh	:	17 Nov 2011 (1 hari)

2. Kelulusan ini adalah tertakluk kepada syarat-syarat seperti di **LAMPIRAN A**. Untuk makluman, kelulusan ini boleh dibatalkan sekiranya mana-mana syarat yang telah ditetapkan tidak dipatuhi.

3. Surat ini sah laku dalam tempoh tiga (3) bulan mulai tarikh surat ini dikeluarkan.

Sekian, terima kasih.

1Malaysia,
Rakyat Didahulukan
Pencapaian Diutamakan

Saya yang menurut perintah,

ALI SADIKIN BIN HAJI SADIN

b.p. Pengerusi JK-PUSPAL

Bahagian Dasar dan Perancangan Strategik (Kebudayaan)
Kementerian Penerangan, Komunikasi dan Kebudayaan
Malaysia.

S.k

*** Pengarah**
Jabatan Imigresen Malaysia
Kementerian Dalam Negeri
Bahagian Visa, Pas dan Permit
Tingkat 3 (Podium), Blok 2G4 Precint 2
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62550 PUTRAJAYA
(u.p. Bahagian Visa, Pas & Permit, Cawangan PUSPAL)

*** Penolong Pengarah Kanan**
Cawangan Penaksiran
Lembaga Hasil Dalam Negeri
Tingkat 4 Kiri Blok 8A
Kompleks Pejabat Kerajaan
Jalan Duta
50600 Kuala Lumpur

*** Pengarah**
Jabatan Pelesenan
Dewan Bandaraya Kuala Lumpur
Tingkat 11, Wisma DBKL II
Bandar Wawasan
Jalan Raja Abdullah
53000 Kuala Lumpur

- Mohon bantuan pemantauan, terima kasih.

LAMPIRAN A

1. Penganjur **diwajibkan** menjelaskan bayaran Pas Lawatan Ikhtisas (PLIK) bagi setiap artis di Jabatan Imigresen Malaysia **sebelum persembahan** diadakan, tertakluk kepada syarat-syarat pengeluaran PLIK di Jabatan berkenaan;
2. Mendapatkan lesen hiburan daripada Pihak Berkuasa Tempatan serta kelulusan oleh pihak Polis DiRaja Malaysia di kawasan tempat persembahan;
3. Persembahan artis tidak mengandungi cerita, bahasa dan tingkahlaku yang lucu atau kesat yang bertentangan dengan nilai murni masyarakat Malaysia, Undang-undang Negara dan Rukun Negara;
4. Pihak tuan memastikan artis serta personaliti lain yang mengambil bahagian **tidak berpakaian menjolok mata dan/atau mempamerkan aksi / unsur lucu**;
5. **Sebarang isu berbangkit yang menyentuh sensitiviti perkauman, agama dan nilai-nilai budaya masyarakat Malaysia adalah di bawah tanggungjawab pihak penganjur.**
6. Kelulusan ini tidak melibatkan kerajaan dengan apa jua tanggungjawab atau liabiliti yang timbul daripada permohonan dan/atau pertunjukan pentas tersebut termasuk sebarang tuntutan daripada mana-mana pihak.
7. **Pihak tuan juga tidak boleh mendapatkan penajaan daripada mana-mana syarikat minuman keras untuk menjayakan konsert ini.**
8. **Pihak penganjur hendaklah mendapatkan Artis Tempatan untuk turut serta membuat persembahan.**
9. Pihak penganjur juga hendaklah memastikan jarak di antara pentas persembahan dengan kedudukan penonton sekurang-kurangnya 25 kaki.
10. **Pegawai pemantau hendaklah diberi kebenaran untuk memasuki ruang persembahan tanpa sebarang halangan.** Pegawai pemantau juga dibenarkan untuk mengambil gambar secara dekat samada dari bahagian hadapan dan belakang pentas semasa persembahan berlangsung.
11. Penganjur diminta memberi kerjasama dengan **mengemukakan input-input berkaitan kehadiran penonton dari dalam dan luar negara bagi sesebuah konsert yang dianjurkan untuk kajian impak konsert antarabangsa ke atas kehadiran pelancong di Malaysia.**

NO. PERMOHONAN : KPKK/PUSPAL/600-L00511/2011/06/004

BORANG PUSPAL

LAMPIRAN 1

PINDAAN 01/2009

BUTIR - BUTIR ARTIS / KREW LUAR NEGARA YANG DIBAWA MASUK KE MALAYSIA

NO.	NAMA ARTIS/KREW, TKH LAHIR & JANTINA	WARGANEGARA & NO.PASPORT	TUGAS / PERANAN BERKAITAN
KATEGORI : ARTIS LUAR NEGARA			
1.	DAVID AARON HURWITZ 4 MEI 1981 LELAKI	UNITED STATES OF AMERICA 482275309	GITAR
2.	JOHN PAUL MARAMBA 9 MAC 1979 LELAKI	PHILIPPINES XX5505214	GITAR
3.	RAFAEL DE CASTRO ABDALLA PEREIRA 22 OKTOBER 1984 LELAKI	BRAZIL CV731818	DRUMS
KATEGORI : KREW LUAR NEGARA			
4.	JOSEPH FRANCIS DE LORENZO 4 SEPTEMBER 1965 LELAKI	UNITED STATES OF AMERICA 223597219	STAGE CREW


ALI SADIKIN HJ SADIN
Ketua Penolong Setiausaha (PUSPAL)
Bahagian Dasar dan Perancangan
Strategik (Kebudayaan)
Kementerian Penerangan, Komunikasi
dan Kebudayaan
MALAYSIA

10/10/2011

Tarikh Cetak: 10 OKTOBER 2011 11:28 PM
Pengguna : LIVE SCAPE SDN BHD

Mukasurat : 1 drpd. 1

NO. PERMOHONAN : KPKK/PUSPAL/600-L00511/2011/06/004

BORANG PUSPAL

LAMPIRAN 1A

PINDAAN 01/2009

**SILA LEKATKAN GAMBAR WARNA SAIZ PASSPORT
ARTIS / KREW LUAR NEGARA YANG DIBAWA MASUK KE MALAYSIA**


Nama : DAVID AARON HURWITZ
No. Passport : 482275309


Nama : JOHN PAUL MARAMBA
No. Passport : XX5505214


Nama : RAFAEL DE CASTRO ABDALLA PEREIRA
No. Passport : CV731818



Joseph Francis De Lorenzo
223597219

Ali Sadikin
ALI SADIKIN HJ SADIN
Ketua Penolong Setiausaha (PUSPAL)
Bahagian Dasar dan Perancangan
Strategik (Kebudayaan)
Kementerian Penerangan, Komunikasi
dan Kebudayaan
MALAYSIA
10/10/2011

NO. PERMOHONAN : KPKK/PUSPAL/600-L00511/2011/06/004

BORANG PUSPAL

LAMPIRAN 2

PINDAAN 01/2009

JADUAL PERSEMBAHAN

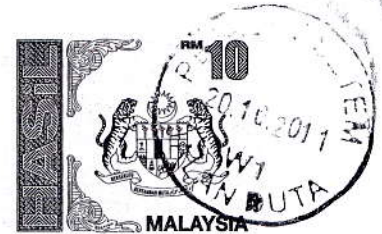
NO.	TEMPAT	BANDAR & NEGERI	TARIKH	MASA
1.	KL LIVE @ LIVE CENTRE	KUALA LUMPUR, WP KUALA LUMPUR	17 NOV 2011 - 18 NOVEMBER 2011 (2 hari)	8:00 PM - 3:00 AM


ALI SADIKIN HJ SADIN
Ketua Penolong Setiausaha (PUSPAL)
Bahagian Dasar dan Perancangan
Strategik (Kebudayaan)
Kementerian Penerangan, Komunikasi
dan Kebudayaan
MALAYSIA
10/10/2011

Tarikh Cetak: 10 OKTOBER 2011 11:28 PM
Pengguna : LIVE SCAPE SDN BHD

Mukasurat : 1 drpd. 1

TRADE & REMITTANCE OPERATIONS CENTRE, KUALA LUMPUR.
7-8TH FLOOR, BANGUNAN UOB, 10-12, MEDAN PASAR,
P.O.BOX 11378, 50744 KUALA LUMPUR.
TEL: 03-27728000 FAX: 03-20781870



JABATAN IMIGRESEN MALAYSIA
KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI
BAHAGIAN VISA, PAS & PERMIT
TINGKAT 3 (PODIUM), BLOK 2G4 PRECINT 2
PUSAT PENTADBIRAN KERAJAAN PERSEKUTUAN
62550 PUTRAJAYA, WILAYAH PERSEKUTUAN

20 October 2011

Dear Sir ,

BANK GUARANTEE NO. 381PG161594 FOR RM6250.00 EXPIRING 19.11.2012

At the request of **LIVESCPE SDN BHD** of **NO. 19 LORONG TRAVERS, FEDERAL HILL, 50480 KUALA LUMPUR**, we, **United Overseas Bank (Malaysia) Bhd** , hereby guarantee that the sum of **RM6250.00 (RINGGIT MALAYSIA SIX THOUSAND TWO HUNDRED FIFTY ONLY)** being amount of Security Deposit for the issuance of Professional visit passes to **02 USA, 01 FILIPINO AND 01 BRAZIL WORKERS (AS PER LIST ATTACHED)** , shall become payable by us to you upon receipt of your written demand stating the amount due to you .

This Guarantee is valid from **20 October 2011** to **19 November 2012** (hereinafter called the "EXPIRY DATE") , and on the Expiry Date , this Guarantee shall lapse and be of no further effect notwithstanding that this Guarantee is not returned to us for cancellation.

Yours faithfully,
For **United Overseas Bank (Malaysia) Bhd**

Fyta

.....
(Authorised Signature (s))

MOHD FIRDAUS ZAMBERI

WORKERS NAMES LIST
LIST ATTACHING TO AND FORMING AN INTEGRAL PART OF BANK GUARANTEE

BANK GUARANTEE NO : **381PG161594**
 NAME OF COMPANY/EMPLOYER : **LIVESCAPE SDN BHD**
 AMOUNT OF GUARANTEE : **RM6250.00**

NO.	NAME OF EMPLOYEE	PASSPORT NO.	NATIONALITY	AMOUNT
1	DAVID AARON HURWITZ	482275309	USA	RM2000.00
2	JOHN PAUL MARAMBA	XX5505214	FILIPINO	RM750.00
3	RAFAEL DE CASTRO ABDALLA PEREIRA	CV731818	BRAZIL	RM1500.00
4	JOSEPH FRANCIS DE LORENZO	223597219	USA	RM2000.00

For UNITED OVERSEAS BANK (MALAYSIA) BHD
 TRADE & REMITTANCE OPERATIONS CENTRE



04020127599.....
 Authorised Signatories(s)

MOHD FIRDAUS ZAMBERI

**DEWAN BANDARAYA KUALA LUMPUR**

JABATAN PELESENAN

Tingkat 10-13, Menara DBKL, Bandar Wawasan,
Jalan Raja Abdullah, 50300 Kuala Lumpur

Lesen ini hendaklah dipamerkan

BORANG B (Kaedah 5)

No. Lesen 61238542011

No. Fail DBKL/JPL/HB03/0630/10/2011

LESEN UNTUK MEMBUKA TEMPAT HIBURAN / LESEN HIBURANAKTA HIBURAN (WILAYAH PERSEKUTUAN KUALA LUMPUR) 1992
KAEDAH-KAEDAH HIBURAN (WILAYAH PERSEKUTUAN KUALA LUMPUR) 1993Dengan ini lesen dikeluarkan kepada **LIVE SCAPE SDN. BHD**
yang beralamat **KL LIVE CENTRE,
JALAN SULTAN ISMAIL 1
KUALA LUMPUR
55100*** untuk membuka suatu tempat bagi maksud mengadakan **KONSERT (ARTIS LUAR)**
(nyatakan jenis hiburan) untuk menjalankan **KONSERT (ARTIS LUAR) 'ZEE AVI HOME COMING TOUR'**
(nyatakan jenis hiburan) di **KL LIVE @ LIVE CENTRE,**
selama 2 hari mulai dari **17 11 2011 hingga 18 11 2011****Lesen ini tertakluk kepada syarat-syarat seperti berikut :**

- Tempoh masa hiburan adalah dari 3:00 PM hingga 3:00 AM
- Bilangan orang yang dibenarkan masuk pada bila-bila masa ke tempat hiburan ini hendaklah tidak melebihi orang.
- Hendaklah menyediakan..... pintu danjalan keluar.
- Lain-lain:

v. Fee Lesen

Lesen untuk membuka Tempat Hiburan :	RM	20.00
Lesen Hiburan :	RM	20.00
JUMLAH BAYARAN :	RM	40.00

Tarikh Cetakan : 03 11 2011

JPP HQ

0001

RS:118826

OP:17 11 2011

TDP HQ

(HAJI SAHARUDIN BIN MOHD NOH)

Pengerah

Jabatan Pentadbiran Perniagaan dan

Pengurusan Penjaja

b/p Datuk Bandar Kuala Lumpur

0055 07110011 11-10-10



ديوان بندر كوالالمپور

DBKL-JPL-KP-07-17

DEWAN BANDARAYA KUALA LUMPUR

JABATAN PELESENAN,
TINGKAT 10-13, MENARA DBKL 3
BANDAR WAWASAN,
JALAN RAJA ABDULLAH,
50300 KUALA LUMPUR



Rujukan Kami:

Tarikh:

Rujukan Tuan: (4) dlm.DBKL.JPL/HB03/0630/10/2011

24-10-2011

TETUAN LIVE SCAPESDN. BHD

NO.19, LORONG TRAVERS
FEDERAL HILL
50480 KUALA LUMPUR

No.Fail : DBKL.JPL/HB03/0630/10/2011
Jenis Permohonan : Baru
Jenis Lesen : Lesen Hiburan
Aktiviti Hiburan : KONSERT (ARTIS LUAR) 'ZEE AVI HOME COMING TOUR'
Tempat Hiburan : KL LIVE @ LIVE CENTRE

Dengan hormatnya adalah saya diarah merujuk kepada permohonan tuan / puan bertarikh **11/10/2011** mengenai perkara di atas.

2. Maklumat keputusan permohonan tuan / puan adalah seperti berikut :

Keputusan Permohonan	LULUS
Taraf Lesen	SEMENTARA
Tempoh Lesen	17/11/2011 - 18/11/2011
Wang Cagaran Lesen	RM 0.00
Fee Lesen Hiburan	RM 40.00
Cukai Hiburan	RM 0.00
JUMLAH BAYARAN	RM 40.00

3. Tuan / puan dikehendaki mematuhi syarat-syarat yang dilampirkan sepanjang tempoh lesen. Jika sekiranya tuan / puan gagal mematuhi syarat-syarat pelesenan yang ditetapkan dalam tempoh tersebut, kelulusan permohonan dan lesen tuan / puan akan ditarik balik dan tindakan undang-undang akan diambil terhadap tuan / puan. Pihak tuan / puan juga dikehendaki memberi kerjasama kepada pegawai jabatan ini yang menjalankan tugas pemantauan semasa akitivi sedang berjalan. Surat kelulusan ini tidak boleh dianggap sebagai lesen dan tidak juga melayakkan sebarang pengecualian undang-undang.

4. Sila datang ke kaunter bayaran Jabatan Kewangan, Tingkat Bawah, Menara DBKL, Bandar Wawasan, Jalan Raja Abdullah, 50300 Kuala Lumpur, bersama surat ini dalam tempoh 14 hari dari tarikh surat ini atau sebelum aktiviti di atas dijalankan untuk membuat pembayaran dan mengambil lesen tuan / puan. Pembayaran lesen boleh dibuat menggunakan Wang Tunai/Wang Pos/Kiriman Wang/Bank Deraf sahaja atas nama BENDAHARI BANDARAYA. Tuan / puan juga dikehendaki hadir / faks salinan lesen ke Tingkat 13 Bahagian Hiburan untuk pengesahan bayaran.

'BERKHIDMAT UNTUK NEGARA'

'BERSEEDIA MENYUMBANG BANDARAYA CEMERLANG'

(HAJI SAHARUDIN BIN MOHD NOH)

Pengarah

Jabatan Pemudahcara Perniagaan dan Pengurusan Penjaja

Dewan Bandaraya Kuala Lumpur

b/p Datuk Bandar Kuala Lumpur

Surat ini adalah cetakan komputer dan tandatangan tidak diperlukan